

DIGMA

Руководство пользователя

Радар-детектор

МОДЕЛЬ: DCD-200



Уважаемые покупатели!

Перед установкой и подключением радар-детектора внимательно прочитайте данное руководство пользователя, не забывайте о нем в ходе эксплуатации.

Введение

Благодарим вас за приобретение радар-детектора. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя до начала эксплуатации радар-детектора.

Примечание: информация по некоторым из описанных в данном руководстве функций может не соответствовать вашему устройству, поскольку зависит от версии установленного программного обеспечения.

Комплектация:

- Радар-детектор
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон
- Кронштейн крепления на стекло
- USB кабель
- Автомобильный адаптер для прикуривателя (выход 12 В)

Особенности модели:

- Увеличенная рупорная антенна для повышения чувствительности и дальности обнаружения
- Улучшенный современный фильтр импульсных помех
- Контроль излучения полицейских радаров в диапазонах X, K, Ka и La
- Обнаружение радаров комплекса Стрелка-СТ
- Функция Smart-Mute: уменьшение громкости звукового сигнала оповещения через 5 секунд после начала приема сигнала радара
- Два режима работы (Город, Трасса)
- Голосовое оповещение на русском языке
- Отслеживание скорости и направления движения по GPS
- Сервисный USB порт для обновления прошивки с сайта производителя
- LED-дисплей с регулировкой яркости
- Сохранение всех пользовательских настроек при отключении питания детектора

Описание радара и его функций

1. Кнопка <DIM>
2. Кнопка <MUTE>
3. Кнопка <CITY>
4. USB порт для обновления прошивки
5. Динамик
6. Фронтальная линза детектора лазерного излучения
7. Входное окно радиоантенны
8. Место крепления кронштейна
9. Задняя линза детектора лазерного излучения
10. Кнопка высвобождения кронштейна
11. Разъем питания DC 12 В
12. Регулятор громкости, совмещенный с переключателем вкл./выкл.
13. Индикаторное табло



Индикаторное табло:

1. Индикатор диапазона радаров
2. Индикатор текущего направления движения:
N- Север; E-Восток; W-Запад; S-Юг
3. Индикатор датчика типа стрелка
4. Цифровая индикация



Установка в автомобиле

Для успешной работы радар-детектора необходимо выбрать правильное место для его установки, чтобы дорога находилась в прямой видимости окна радиоантенны (7) детектора. Чтобы обеспечить максимальную эффективность работы задних линз (9), установите радар-детектор строго горизонтально. Установленное устройство не должно ограничивать обзор водителю.

Не устанавливайте устройство за металлическими поверхностями, за антенной магнитолы (если антенна находится на лобовом стекле), за стеклоочистителями и за солнцезащитной кромкой лобового стекла.

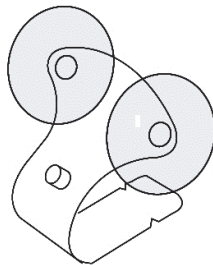
Тонированное стекло уменьшает чувствительность детектора к лазерным сигналам, поэтому не устанавливайте устройство за тонированными стеклами. Также не устанавливайте устройство так, чтобы в случае внезапной (резкой) остановки автомобиля, водитель или пассажир пострадали от удара о прибор.

Крепление на кронштейне

Входящий в комплект установочный кронштейн с присосками позволяет быстро прикрепить радар-детектор на ветровое стекло вашего автомобиля.

Для этого выполните следующие действия:

1. Прикрепите кронштейн присосками к поверхности лобового стекла;
2. Прикрепите прибор к кронштейну;
3. Чтобы снять радар-детектор, потяните его на себя;
4. Чтобы отрегулировать угол наклона прибора, отсоедините кронштейн от стекла и радар-детектора, затем отогните скобу кронштейна на необходимый угол.



Примечание: На некоторых моделях автомобилей применяется синтетическое защитное покрытие ветрового стекла, на котором могут остаться следы от присосок. Проверьте в инструкции по эксплуатации вашего автомобиля, имеет ли он синтетическое защитное покрытие ветрового стекла и можно ли крепить на него

Подключение питания

Радар-детектор предназначен для эксплуатации в автомобилях с напряжением бортовой сети 12 Вольт.

1. Вставьте штекер провода питания в гнездо питания радар-детектора;
2. Вставьте штекер прикуривателя в гнездо прикуривателя вашего автомобиля;
3. При наличии кнопки включения на корпусе штекера прикуривателя, нажмите ее. Загорится красный светодиод;
4. Включите устройство поворотом регулятора громкости по часовой стрелке.

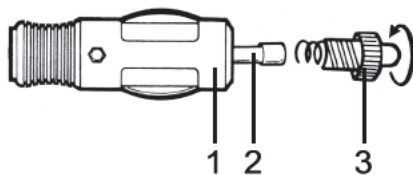
Если после включения, детектор не работает, выньте штекер прикуривателя из гнезда и проверьте гнездо прикуривателя на наличие загрязнений. Также проверьте исправность предохранителя в штекере и в блоке предохранителей вашего автомобиля. При необходимости, замените их.

Проверка и замена предохранителя адаптера питания

Адаптер питания радар-детектора имеет встроенный предохранитель. Если произошло замыкание или скачок тока в бортовой цепи, то предохранитель встроенный в адаптер питания может сгореть.

Для замены предохранителя
надо произвести следующие операции:

1. Выкрутить фиксирующую крышку 3 из корпуса штекера 1(выкручивание производится против часовой стрелки);
2. Извлеките предохранитель 2 из корпуса штекера 1;
3. Осмотреть предохранитель, если контакт проводника был нарушен, то надо заменить предохранитель на аналогичный по номиналу и форм-фактору
4. Закрутить фиксирующую крышку 3 в корпус штекера 1(закручивание производится по часовой стрелке);



Функции радар-детектора

1. Включение прибора

1.1. Включите устройство поворотом регулятора громкости по часовой стрелке.

1.2. Начинается тест дисплея, при этом высвечиваются все символы.

1.3. Запуск устройства завершен. На дисплее отображается «P/L».

2. Регулировка яркости дисплея

Нажатием на кнопку <DIM> вы можете отрегулировать яркость дисплея (Темный, Яркий).

3. Тихий режим

Нажатием на кнопку <MUTE>, вы можете выбрать включение или выключение голосового оповещения. При выключении голосового оповещения остается только световая индикация текущих обнаруженных частотных диапазонов на дисплее. При отключении голосового оповещения на дисплее будет надпись 2-0, а при включении 2-1.

4.Выбор текущего режима работы радар-детектора

Нажатием на кнопку <CITY> вы можете выбрать нужный режим работы радар-детектора:

Кратковременное нажатие кнопки <CITY>:

- Режим «Город»(на индикаторе отображается 3-С):
В режиме «Город» выключено звуковое оповещение при регистрации сигнала в X- и Ka-диапазонах (на дисплее при этом будет мигать символ «X»).
- Режиме «Трасса» (на индикаторе отображается 3-Н):
В режиме «Трасса» включены все диапазоны и все звуковые оповещения;
Индикатор в режиме «Трасса» выглядит следующим образом:

Долговременное нажатие кнопки <CITY>:

- Режим «Безопасное вождение»(на индикаторе отображается 4-2):
В режиме «Безопасное вождение» устройство будет оповещать о приближающихся радаров типа «Стрелка» и камерах и радаров занесенных в базу данных по координатам;

- Режим «Режим камера»(на индикаторе отображается 4-1):

В режиме «Камера» устройство будет оповещать о приближающихся радаров типа «Стрелка»;

5. Главное меню

В главном меню можно настроить часовой пояс, уровень громкости, порог скорости, ограничение скорости, а также удалить координаты сохраненного радара из базы данных.

Для входа в главное меню радар-детектора нажмите и удерживайте кнопку <MUTE> в течении 2-4 секунд. Используйте кнопки <DIM> и <CITY> для выбора нужного пункта меню и для настройки нужного параметра. Для входа в нужный пункт меню и подтверждения изменения параметров нажмите кнопку <MUTE>. Для выхода из главного меню нажмите и удерживайте кнопку <MUTE> или не нажимайте кнопки в течении 3-5 секунд.

Для удаления записанных координат из базы данных необходимо:

1. Войти в пункт главного меню «Удаление координат сохраненных радаров»;
2. С помощью кнопки <DIM> или <CITY> выбрать нужный радар из списка;
3. Для удаления выбранного радара необходима нажать и удерживать кнопку <DIM> или <CITY> несколько секунд.

Для очищения всей базы данных зажмите и удерживайте сочетание кнопок <DIM>+ <CITY> несколько секунд в этом пункте меню.

Пункты главного меню располагаются как на следующей схеме:



6. Возврат к заводским настройкам

Если устройство работает некорректно, выполните сброс настроек.

Для этого выполните следующие действия:

1. Выключите устройство.
2. Нажмите и удерживайте одновременно кнопки <CITY> и <DIM>.
3. Удерживая кнопки, включите устройство.
4. Отпустите кнопки. Устройство выполнит возврат к заводским настройкам.

7. Обновление прошивки

Прошивка - это встроенное в устройство программное обеспечение. Его дальнейшее обновление способствует улучшению стабильности работы устройства и расширяет его функциональные возможности.

Для обновления прошивки необходимо подключение к компьютеру с доступом в интернет. Для подключения к компьютеру необходим кабель USB-miniUSB.

Выполните следующие действия:

1. Откройте сайт www.digma.ru и скачайте новую версию прошивки для вашего радар-детектора;

Внимание!

Используйте программное обеспечение рекомендованное производителем.

2. Подключите радар-детектор к компьютеру через USB-разъем;

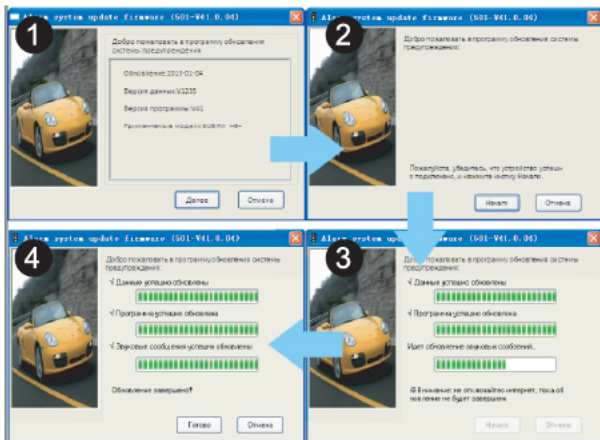
3. Откройте файлы для обновления и следуйте инструкциям на экране.

Нажмите "Далее", потом нажмите "Начало".

Внимание! Не отсоединяйте USB-кабель до завершения обновления. Это может привести к повреждению устройства.

4. При успешном обновлении данных появится сообщение: «Обновление завершено». Нажмите кнопку «Готово».

Теперь вы можете отключить радар-детектор от компьютера. При включении будет показана версия программного обеспечения(после инициализации индикаторного табло)

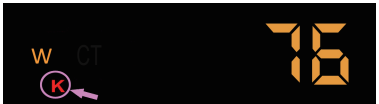




Управление и индикатор

Кнопка	Операция	Функция	Индикатор
DIM	Короткое нажатие	Высокая яркость	L-2
		Низкая яркость	L-1
	Долгое нажатие	Нет функции	Нет
MUTE	Короткое нажатие	Звук включен	2-1
		Звук выключен	2-0
	Долгое нажатие	Вход в главное меню	Нет
		Выход из главного меню	
CITY	Короткое нажатие	Режим «Город»	3-С
		Режим «Трасса»	3-Н
	Долгое нажатие	Режим безопасного движения	4-2
		Режим камеры	4-1
DIM + CITY	Короткое нажатие	Добавление координат радара в базу данных	Нет
	Долгое нажатие	Очистка базы данных	

Индикаторное табло

№	Значение	LED- дисплей
1	Включение устройства, тест LED-дисплея. Горят все элементы	 <p>The LED display shows all indicators lit: X (red), N (green), La (red), W (white), CT (green), E (white), K (red), S (red), and Ka (red). The digital display shows '10:00' with two stars above the second zero.</p>
2	По завершении теста LED-дисплея загорается версия программного обеспечения. В данном случае на устройстве установлено ПО версии: 1254	 <p>The LED display shows the software version '1254' circled in purple. Indicators X, N, La, W, CT, E, K, S, and Ka are lit.</p>
3	Когда связь со спутниками установлена и автомобиль неподвижен, LED-дисплей показывает текущее время	 <p>The LED display shows the current time '14:37' circled in purple. Indicators CT and S are lit.</p>
4	Когда связь со спутниками установлена и автомобиль находится в движении, LED-дисплей показывает текущую скорость	 <p>The LED display shows the current speed '97' circled in purple. Indicators CT and E are lit.</p>
5	Когда связь со спутниками установлена и вы приближаетесь к обнаруженному устройством радару, LED-дисплей показывает расстояние до него в метрах	 <p>The LED display shows the distance to radar '1361' circled in purple. Indicators W and CT are lit.</p>

6	Показывает уровень громкости в соответствующем режиме меню	 <p>The image shows a black LED display with the letters 'W' and 'CT' on the left. On the right, the number '43' is displayed in a large, orange, seven-segment font. A purple oval highlights the '43'.</p>
7	Когда связь со спутниками установлена и автомобиль находится в движении, LED-дисплей показывает направление движения (одно из восьми)	 <p>The image shows a black LED display with 'W' and 'CT' on the left. On the right, the number '83' is displayed in orange. Above the '83', the letter 'N' is shown with a purple arrow pointing to it from the right. A purple oval highlights the 'N'.</p>
8	Когда связь со спутниками установлена, двоеточие, разделяющее значения часов и минут будет мигать. А зеленая звезда будет гореть непрерывно. Если связь со спутниками не установлена, то двоеточие будет гореть непрерывно, а зеленая звезда будет мигать, и направления движения будут мигать, сменяя друг друга по кругу.	 <p>The image shows a black LED display with 'W', 'CT', and 'S' on the left. On the right, the time '12:48' is displayed in orange. A purple arrow points to the colon between '12' and '48'. Above the '12', the letter 'N' is shown with a purple arrow pointing to it from the right. A purple oval highlights the 'N'.</p>
9	Когда устройство зафиксировало сигнал радара, на LED-дисплее высветится соответствующее обозначение его диапазона (La, X, K или Ka)	 <p>The image shows a black LED display with 'W' and 'CT' on the left. On the right, the number '75' is displayed in orange. Below the '75', the letter 'K' is shown in a purple circle with a purple arrow pointing to it from the right.</p>

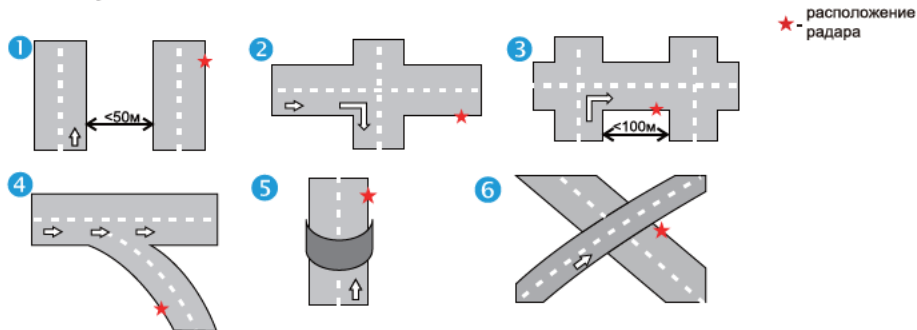
10	Индикация параметров. Слева - номер параметра, справа - его текущее значение	 An LED display with a black background and a purple oval border. On the left, the letter 'N' is shown in orange. Below it, the Cyrillic letters 'СТ' are shown in a lighter orange. To the right, the number '3.1' is displayed in orange.
11	При подключении по USB интерфейсу для обновления версии программного обеспечения на LED-дисплее появится надпись «OL»	 An LED display with a black background and a purple oval border. The letters 'OL' are displayed in orange.

Голосовые оповещения

№	Функция/Состояние	Голосовое оповещение
1	Включение устройства	«Дин-дон», «Трасса (Город)»
2	Соединение со спутниками установлено	«Приятной поездки»
3	Сообщение о стационарном фотографическом оборудовании	«Дин-дон», «Внимание, сбавьте скорость»
4	Сообщение о переносных и мобильных радарных комплексах	«Ди-Ди-Ди», «Кей/Икс диапазон», «Ди-Ди-Ди» (Чем ближе к источнику излучения, тем чаще звучит прерывистый сигнал)
4	Координаты радара успешно добавлены в базу данных	«Дин-Дон-Дон», «Точка ПОИ успешно записана»
5	Сообщение о том, что радар уже позади	«Дин-Дон-Дон»
6	Сообщение о времени	«Дан-Дан», «Текущее время XX часов»
7	Нажатие кнопки	«Дин»

Возможные ложные оповещения системе на основе GPS

1. Расстояние между двумя параллельными дорогами < 50 м. Может произойти ошибочное оповещение;
2. Радар, координаты которого были занесены в базу данных, был демонтирован, а база данных не была обновлена. Произойдет ошибочное оповещение;
3. Радар находится на перекрестке. Будет ошибочное оповещение при движении по прямой;
4. Расстояние от поворота до радара меньше 100 м. Оповещения может не быть;
5. Длинный туннель, на выходе из которого находится радар. Оповещение не будет из-за того, что нет соединения со спутниками в туннеле;
6. Параллельные путепроводы и перекрытия эстакады сверху и внизу приводят к ложному оповещению.



Технические характеристики

Канал приема радиосигналов

Тип приемника: Супергетеродинный, с двойным преобразованием частоты

Тип антенны: Линейно поляризованная, рупорная

Тип детектора: Частотный дискриминатор

Диапазоны частот:

Спецификация	Частота приема	Чувствительность
X— диапазон	10,525 ГГц±100 МГц	-110±2 дБ
K— диапазон	24,15 ГГц±175 МГц	-124±2 дБ
Ka—диапазон	34,700 ГГц±1300 МГц	-110±2 дБ

Канал приема сигналов лазера

Тип приемника: Приемник импульсных лазерных сигналов

Тип детектора: Цифровой процессор

Оптический сенсор: Фотодиод с выпуклой оптической линзой

Диапазон частот: 904нм±33нм

Канал приема спутников

Тип приемника: GPS

Диапазон частот: $1575 \pm 1,023$ МГц

Чувствительность: -156 ± 2 дБ

Общие

Рабочий диапазон температур: от -20 до $+70^{\circ}\text{C}$

Напряжение питания: 12В

Потребляемый ток: 300 мА

Уважаемые покупатели!

Обратите внимание, что технические характеристики, дизайн и алгоритмы работы устройства могут быть изменены без предварительного уведомления! Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.

Производитель устанавливает срок службы изделия 2 года.

Гарантийный срок 12 месяцев



ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Ниппон Клик Системс ЛЛП

40 Виллоугхби Роад, Лондон N8 ОЖГ,
Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии
Сделано в Китае

Nippon Klick Systems LLP

40 Willoughby Road, London N8 OJG,
The United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland
Made in China



(Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования)

Символ зачеркнутой мусорной корзины говорит о том, что после завершения срока эксплуатации данное изделие нельзя выбрасывать вместе с обычным хозяйственным мусором. Для предотвращения вреда окружающей среде и здоровью людей от неконтролируемой ликвидации отходов, не выбрасывайте данное изделие вместе с обычным мусором и утилизируйте его с ответственностью, необходимой для повторного использования материальных ресурсов. Частным лицам для получения информации о правилах утилизации на их территории необходимо связаться с отделом утилизации отходов местного органа управления.